



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2022 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 956 153 557
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: SEMANTIX TRANSLATIONS NORWAY AS
Forretningsadresse: Stortorvet 10
0155 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2022 - 31.12.2022

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Nei
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Baker Tilly Grimsrud & Co. ANS
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 30.06.2023

Grunnlag for avgivelse

År 2022: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2021: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2022

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 12.07.2024



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Salgsinntekt		72 298 995	75 284 012
Annen driftsinntekt		163 678	184 580
Sum inntekter		72 462 674	75 468 592
Kostnader			
Varekostnad		28 085 541	30 693 470
Lønnskostnad		13 808 446	15 390 075
Avskrivning av driftsmidler og immaterielle eiendeler		88 852	84 565
Annen driftskostnad		13 425 269	13 492 522
Sum kostnader		55 408 109	59 660 632
Driftsresultat		17 054 565	15 807 960
Finansinntekter og finanskostnader			
Inntekt på investering i datterselskap			15 656 210
Renteinntekt fra foretak i samme konsern		19	
Annen renteinntekt		52 516	133 181
Agio		-62 499	41 042
Sum finansinntekter		-9 964	15 830 433
Annen rentekostnad			519 995
Annen finanskostnad		3 768	
Sum finanskostnader		3 768	519 995
Netto finans		-13 732	15 310 438
Ordinært resultat før skattekostnad		17 040 833	31 118 399
Skattekostnad på resultat		3 750 031	3 482 253
Ordinært resultat etter skattekostnad		13 290 802	27 636 146
Årsresultat		13 290 802	27 636 146
Årsresultat etter minoritetsinteresser		13 290 802	27 636 146



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
Totalresultat		13 290 802	27 636 146
Overføringer og disponeringer			
Avsatt til annen egenkapital		13 290 802	27 636 146
Sum overføringer og disponeringer		13 290 802	27 636 146



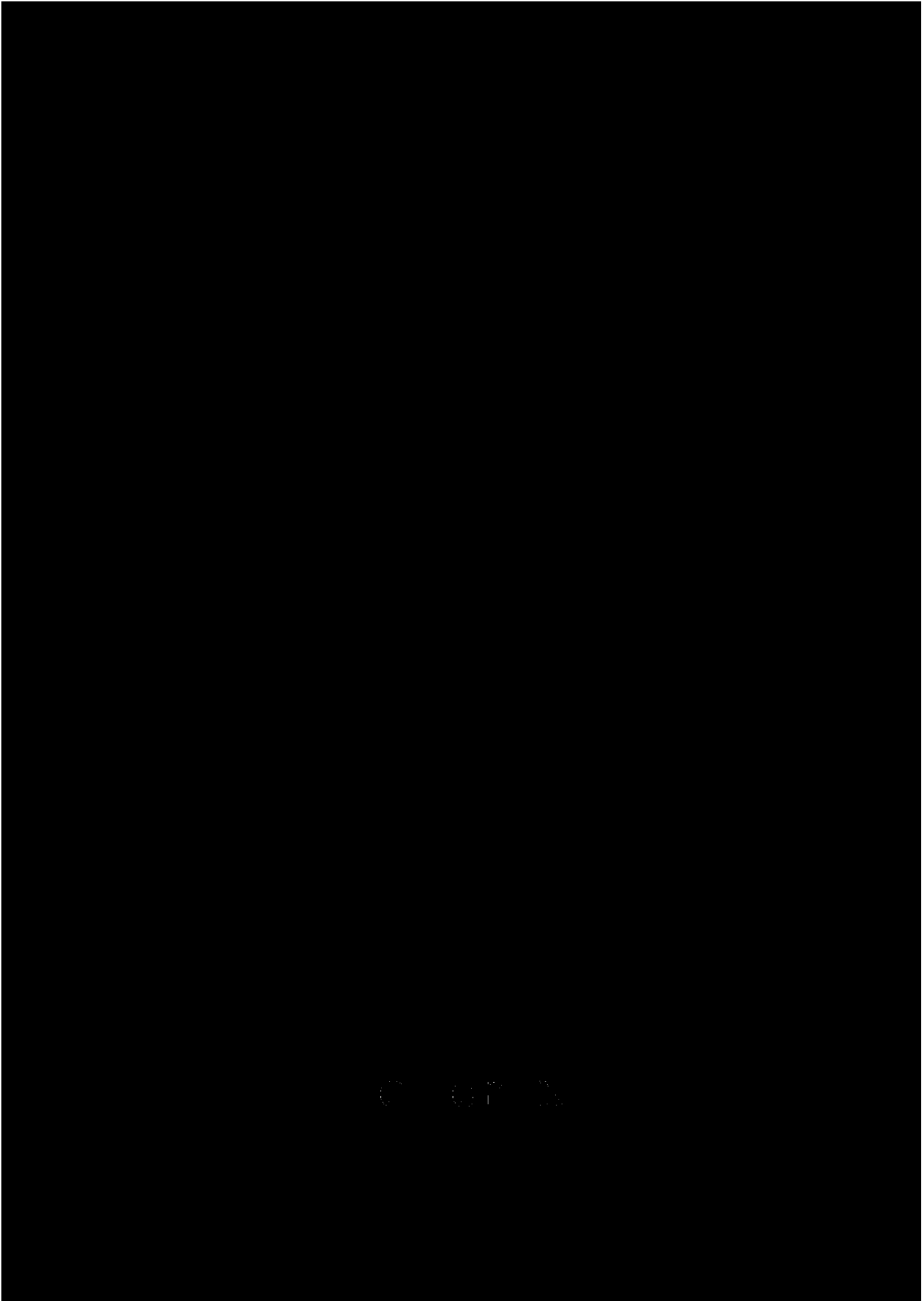
Balanse

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Utsatt skattefordel		32 312	66 908
Sum immaterielle eiendeler		32 312	66 908
Varige driftsmidler			
Driftsløsøre, inventar o.a. utstyr		187 437	257 839
Sum varige driftsmidler		187 437	257 839
Sum anleggsmidler		219 749	324 747
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Kundefordringer		9 709 691	13 303 971
Andre kortsiktige fordringer		242 068	109 784
Konsernfordringer		44 889 951	28 733 992
Sum fordringer		54 841 710	42 147 747
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter o.l.		502 518	439 008
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		502 518	439 008
Sum omløpsmidler		55 344 228	42 586 755
SUM EIENDELER		55 563 977	42 911 502
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Aksjekapital		800 000	800 000
Overkurs		200 000	200 000



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
Sum innskutt egenkapital		1 000 000	1 000 000
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital		38 777 289	27 108 651
Sum opptjent egenkapital		38 777 289	27 108 651
Sum egenkapital		39 777 289	28 108 651
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		3 575 197	2 184 400
Betalbar skatt		3 257 901	2 851 449
Skyldig offentlige avgifter		3 508 678	2 980 221
Kortsiktig konserngjeld		2 079 698	2 621 699
Annen kortsiktig gjeld		3 365 214	4 165 081
Sum kortsiktig gjeld		15 786 688	14 802 851
Sum gjeld		15 786 688	14 802 851
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		55 563 977	42 911 502



© 2023



Årsberetning 2022

Semantix Translations Norway AS

Adresse: Stortorvet 10, 0155 OSLO

Org.nr: 956 153 557

Virksomhetens art

Semantix Translations Norway AS med kontor i Oslo inngår i Semantix-konsernet: Nordens største språkselskap. Semantix tilbyr løsninger og verktøy for effektiv og nøyaktig kommunikasjon som får bedrifter og ansatte til å skinne uavhengig av språk. Konsernet har 10 kontor beliggende i Sverige, Finland, Norge, Danmark og Kroatia. I konsernet finns ca. 350 ansatte og et nettverk av ca. 7000 språkspecialister og 5000 tolker.

Semantix Translations Norway AS eies til 100% av TransPerfect Translations AB. Semantix-konsernet er en del utav TransPerfect-konsernet, med hovedkontor i New York. Semantix defineres som en divisjon i TransPerfect-familien og fokus for den kombinerte virksomheten er kontinuerlig tilvekst og tillegg av høykvalitative tjenester og teknologitjenester til porteføljen.,

Rettsvisende oversikt

Styret mener at årsregnskapet gir et rettsvisende bilde av Semantix Translations Norway AS eiendeler og gjeld, finansielle stilling og resultat.

Redegjørelse for årsregnskapet

Selskapet har hatt en omsetningsminskning på 4% og resultatgraden er på 24%. Selskapet har en egenkapitalandel på 72%. Utviklingen i omsetning og bruttoresultat er som forventet. Likviditeten er meget god.

Disponering av årsresultat:

Avsatt til annen egenkapital: 13 290 802

Totalt disponert: 13 290 802

Redegjørelse for foretakets utsikter

Selskapets ledelse følger utviklingen av den rådende globale økonomiske og politiske turbulensen og utvärderer kontinuerlig eventuelle finansielle og operative risiker på kort og lang sikt. TransPerfects teknologi og globale plattform forventes skape betydelige muligheter for å ekspandere Semantix virksomhet.

Forskning og utvikling

Språkindustrien gjennomgår en rask endring, en endring som forventes å være konstant. Teknologi spiller en økende rolle, og viktigheten av å være i forkant av automatisering og utvikling av teknologi og tjenester blir tydelig.

Semantix har som mål å være ledende innen utvikling og bruk av avansert teknisk støtte i salg av språktjenester. Konsernet jobber kontinuerlig med teknologiutvikling for å forbedre systemstøtten for kunder og leverandører og for å effektivisere interne prosesser. Den forbedrede teknologiutviklingen er positiv for den interne effektiviteten samt servicen til våre kunder og samarbeidspartnere og er et krav for å fortsette være i en ledende posisjon på markedet.



Finansiell risiko/kreditrisiko/markedsrisiko

Selskapet er eksponert for finansiell risiko på ulike områder. Målsettingen er å avdempe den finansielle risikoen i størst mulig grad. Konsernets nåværende strategi innbefatter ikke bruk av finansielle instrumenter i vesentlig grad.

Selskapet og konsernet er i en viss grad eksponert for endringer i valutakurser siden selskapets og konsernets virksomhet i all hovedsak er knyttet til globale kunder og leverandører. Selskapet og konsernet har ikke inngått terminkontrakter eller andre avtaler for å redusere selskapets valutarisiko derigjennom den driftstilknyttede markedsrisikoen.

Risikoen på tap på fordringer er vurdert som lav, og der er ikke forventet vesentlige endringen i risikoen i 2023. Selskapet vurderer likviditeten i selskapet som god. Om nødvendig kan selskapet trekke på konsernets felles cashpool.

Fortsatt drift

Årsregnskapet for 2022 er satt opp under forutsetning av fortsatt drift. Det bekreftes herved at forutsetningen for fortsatt drift er til stede

Ansvarsforsikring

Daglig leder og styre inngår i ansvarsforsikring som er tegnet av TransPerfect Global Inc.

Arbeidsmiljø

Sykefraværet i selskapet var på totalt 398 dager i 2022 noe som utgjorde 8,8 % av total arbeidstid. Styret anser dette som tilfredsstillende, men vil fortsette arbeidet med å redusere antall sykedager.

Det har ikke forekommet eller blitt rapportert alvorlige arbeidsuhell eller ulykker i løpet av året, som har resultert i store materielle skader eller personskader. Det arbeides kontinuerlig med forbedringsprogrammer for å utvikle arbeidsmiljøet i de enkelte operative enhetene i konsernet.

Likestilling

Selskapet har pr. utgangen av året 20 ansatte og styret har 3 medlemmer og en daglig leder.

Semantix virksomhet er preget av mangfold. Man har retningslinjer for mangfold og likestilling, arbeidsmiljø og etikk, og jobber aktivt og systematisk med disse problemstillingene. Selskapets og konsernets holdning er likebehandling av kjønnene der dette er hensiktsmessig ut fra det utførte arbeidets art og de fysiske krav som arbeidsoppgavene stiller og alle selskapene i konsernets holdning er at det ikke skal forekomme forskjellsbehandling som følge av kjønn.

Styret anser det ikke nødvendig å gjennomføre spesielle tiltak for å fremme likestilling eller for å forhindre forskjellsbehandling i strid med lov om likestilling mellom kjønnene.

Diskriminering

Selskapet arbeider aktivt for å forhindre diskriminering som følge av nedsatt funksjonsevne, etnisitet, nasjonal opprinnelse, hudfarge, seksuell orientering, religion eller livssyn. Aktivitetene omfatter blant annet rekruttering, lønns- og arbeidsvilkår, forfremmelse, utviklingsmuligheter og beskyttelse mot trakassering.

Åpenhetsloven

Bedriften har utført aktsomhetsvurderinger etter kravene i åpenhetsloven og det vises til redegjørelse på nettsiden www.semantix.com/no

Ytre miljø

Semantix bryr seg om miljø og klima og er derfor miljøsertifisert i henhold til ISO 14001:2015. Konsernets hovedmiljømål er å begrense reiser, men det bør også arbeides for å redusere energiforbruket og papirbruken, samt øke mulighetene for sortering og gjenvinning. I henhold til miljøpolitikken skal konsernet og deres kontorleverandører bruke miljøvennlige og økologiske produkter



OSLO, 2023-06-30
Styret i Semantix Translations Norway AS

Philip Reid Shawe
Styrelseleder

Shirley Ann Shawe
Styrelsemedlem

Roy Benjamin Trujillo
Styrelsemedlem

Britta Aagaard
Daglig leder



OSLO, 2023-06-30
Styret i Semantix Translations Norway AS

Philip Reid Shawe
Styrelseleder


Shirley Ann Shawe
Styrelsemedlem

Roy Benjamin Trujillo
Styrelsemedlem

Britta Aagaard
Daglig leder



OSLO, 2023-06-30
Styret i Semantix Translations Norway AS

Philip Reid Shawe
Styrelseleder

Shirley Ann Shawe
Styrelsemedlem


Roy Benjamin Trujillo
Styrelsemedlem

Britta Aagaard
Daglig leder



OSLO, 2023-06-30
Styret i Semantix AS

Philip Reid Shawe
Styrelseleder

Shirley Ann Shawe
Styrelsemedlem

Roy Benjamin Trujillo
Styrelsemedlem

Britta Aagaard
Daglig leder



RESULTATREGNSKAP

SEMANTIX TRANSLATIONS NORWAY AS

DRIFTSINNEKTER OG DRIFTSKOSTNADER	Note	2022	2021
Salgsinntekt		72 298 995	72 940 882
Annen driftsinntekt		163 678	2 527 710
Sum driftsinntekter		72 462 673	75 468 592
Varekostnad		28 085 541	30 693 470
Lønnskostnad	3	13 808 446	15 390 075
Avskrivning av driftsmidler og immaterielle eiendeler	4	88 852	84 565
Annen driftskostnad	3	13 425 269	13 492 522
Sum driftskostnader		55 408 107	59 660 632
Driftsresultat		17 054 565	15 807 960
FINANSINNEKTER OG FINANSKOSTNADER			
Inntekt på investering i datterselskap		0	15 656 210
Renteinntekter fra foretak i samme konsern		19	109 809
Annen renteinntekt		52 516	23 372
Agjo		62 499	41 042
Rentekostnad fra foretak i samme konsern		0	-519 995
Annen rentekostnad		0	0
Annen finanskostnad		3 768	0
Resultat av finansposter		-13 732	15 310 438
Ordinært resultat før skattekostnad		17 040 833	31 118 399
Skattekostnad på ordinært resultat	5	3 750 031	3 482 253
Ordinært resultat		13 290 802	27 636 146
Årsresultat		13 290 802	27 636 146
OVERFØRINGER			
Avsatt konsernbidrag		0	0
Avsatt til annen egenkapital	6	13 290 802	27 636 146
Overført til udekket tap		0	0
Sum overføringer		13 290 802	27 636 146



BALANSE

SEMANTIX TRANSLATIONS NORWAY AS

EIENDELER	Note	2022	2021
ANLEGGSMIDLER			
IMMATERIELLE EIENDELER			
Utsatt skattefordel	5	32 312	66 908
Sum immaterielle eiendeler		32 312	66 908
VARIGE DRIFTSMIDLER			
Tomter, bygninger o.a. fast eiendom	4	14 162	0
Driftsløsøre, inventar o.a. utstyr	4	173 274	257 839
Sum varige driftsmidler		187 436	257 839
Sum anleggsmidler		219 748	324 747
OMLØPSMIDLER			
FORDRINGER			
Kundefordringer	7	9 709 691	13 303 971
Andre kortsiktige fordringer		242 068	109 784
Konsernfordringer	7	44 889 951	28 733 992
Sum fordringer		54 841 710	42 147 747
Bankinnskudd, kontanter o.l.	8	502 518	439 008
Sum omløpsmidler		55 344 228	42 586 755
Sum eiendeler		55 563 976	42 911 502



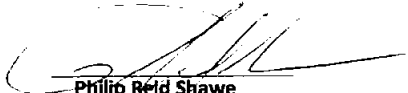
BALANSE

SEMANTIX TRANSLATIONS NORWAY AS

EGENKAPITAL OG GJELD	Note	2022	2021
EGENKAPITAL			
INNSKUTT EGENKAPITAL			
Aksjekapital	6,9	800 000	800 000
Overskurs	9	200 000	200 000
Sum innskutt egenkapital		1 000 000	1 000 000
OPPTJENT EGENKAPITAL			
Annen egenkapital	6	38 777 289	27 108 651
Sum opptjent egenkapital		38 777 289	27 108 651
Sum egenkapital		39 777 289	28 108 651
GJELD			
ANNEN LANGSIKTIG GJELD			
KORTSIKTIG GJELD			
Leverandørgjeld		3 575 197	2 184 400
Betalbar skatt	5	3 257 901	2 851 449
Skyldig offentlige avgifter		3 508 678	2 980 221
Konserngjeld	7	2 079 698	2 621 699
Annen kortsiktig gjeld		3 365 214	4 165 081
Sum kortsiktig gjeld		15 786 687	14 802 851
Sum gjeld		15 786 687	14 802 851
Sum egenkapital og gjeld		55 563 976	42 911 502



OSLO, 2023-06-30
Styret i Semantix Translations Norway AS



Philip Reid Shawe
Styrelseleder

Shirley Ann Shawe
Styrelsemedlem

Roy Benjamin Trujillo
Styrelsemedlem

Britta Aagaard
Daglig leder



OSLO, 2023-06-30
Styret i Semantix Translations norway AS

Philip Reid Shawe
Styrelseleder


Shirley Ann Shawe
Styrelsemedlem

Roy Benjamin Trujillo
Styrelsemedlem

Britta Aagaard
Daglig leder



OSLO, 2023-06-30
Styret i Semantix Translations Norway AS

Philip Reid Shawe
Styrelseleder

Shirley Ann Shawe
Styrelsemedlem


Roy Benjamin Trujillo
Styrelsemedlem

Britta Aagaard
Daglig leder



OSLO, 2023-06-30
Styret i Semantix Translations Norway AS

Philip Reid Shawe
Styrelseleder

Shirley Ann Shawe
Styrelsemedlem

Roy Benjamin Trujillo
Styrelsemedlem

Britta Aagaard
Daglig leder



Note 1 Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven. Følgende regnskapsprinsipper er anvendt:

Valuta

Pengeposter i utenlandsk valuta vurderes iht. kursen ved regnskapsårets slutt.

Driftsinntekter

Inntektsføring ved salg av varer skjer på leveringstidspunktet. Tjenester inntektsføres etter hvert som de leveres.

Skatt

Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter både periodens betalbare skatt og endring i utsatt skatt. Utsatt skatt er beregnet med 22% på grunnlag av de midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier, samt ligningsmessig underskudd til fremføring ved utgangen av regnskapsåret. Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reverseres i samme periode er utlignet og nettoført.

Klassifisering og vurdering av balanseposter

Eiendeler bestemt til varig eie eller bruk er klassifisert som anleggsmidler. Eiendeler som er knyttet til varekretsløpet er klassifisert som omløpsmidler. Fordringer klassifiseres som omløpsmidler hvis de skal tilbakebetales i løpet av ett år. For gjeld er analoge kriterier lagt til grunn. Første års avdrag på langsiktige fordringer og langsiktig gjeld klassifiseres likevel ikke som omløpsmiddel og kortsiktig gjeld.

Immaterielle eiendeler

Utgifter til egen utvikling av immaterielle eiendeler kostnadsføres løpende.

Varige driftsmidler

Tomter avskrives ikke. Varige driftsmidler balanseføres og avskrives lineært over driftsmidlenes forventede levetid dersom de har antatt levetid over 3 år og har en kostpris som overstiger kr 15 000. Vedlikehold av driftsmidler kostnadsføres løpende. Påkostninger eller forbedringer tillegges driftsmidlets kostpris og avskrives i takt med driftsmidlet. Skillet mellom vedlikehold og påkostning/forbedring regnes i forhold til driftsmidlets stand ved kjøp av driftsmidlet. Utgifter til leie av driftsmidler kostnadsføres. Forskuddsbetalinger balanseføres som forskuddsbetalt kostnad, og fordeles over leieperioden.

Fordringer

Kundefordringer og andre fordringer oppføres til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av en individuell vurdering av de enkelte fordringene.



Note 2 Garantier

Benefisiant	Utløpsdato	Sum
Glasmagasinet ANS	2026-01-01	1 640 000

Note 3 Lønnskostnader, antall ansatte, godtgjørelser, lån til ansatte mm.

LØNSSKOSTNADER	2022	2021
Lønninger	10 965 441	12 611 287
Aga	1 657 705	1 886 294
Pensjon	641 038	576 511
Annet	540 262	315 983
Sum	13 808 446	15 390 075

Sysselsatte årsverk	20	23
---------------------	----	----

YTELSER TIL LEDENDE PERSONER	DAGLIG LEDER	STYRET
Lønn/styrehonorar	0	0
Pensjonsutgifter	0	0
Annen godtgjørelse	0	0
Sum	0	0

Daglig leder tar ut sin lønn gjennom annet selskap i konsernet. Denne fordeles ut i fra management fee og er basert på selskapets andel av den totale omsetningen. Estimert kostnad for lønn til daglig leder er 273 000 NOK.

Selskapets pensjonsordninger tilfredsstiller kravene i lov om obligatorisk tjenestepensjon.

Det er ikke gitt lån/sikkerhetsstillelse til daglig leder, styrets leder eller andre nærstående parter.

KOSTNADSFØRT GODTGJØRELSE TIL REVISOR	2022	2021
Lovpålagt revisjon (inkl. teknisk bistand med årsregnskap)	79 200	103 328
Skatterådgivning (inkl. teknisk bistand med ligningspapirer)	66 020	63 500
Sum	145 220	166 828

Note 4 Varige driftsmidler og immaterielle eiendeler

	GOODWILL	BYGNINGER OG TOMTER	DRIFTSLØSØRE	TOTALT
Anskaffelseskost 01.01.2022	300 000	374 072	2 863 425	3 537 497
Tilgang	0	18 450	0	18 450
Avgang	0	0	0	0
Anskaffelseskost 31.12.2022	300 000	392 522	2 863 425	3 555 947
Akkumulerte avskrivninger	-300 000	-378 360	-2 690 151	-3 368 511
Bokført verdi 31.12.2022	0	14 162	173 274	187 436
Årets avskrivninger	0	4 287	84 564	88 852

SEMANTIX TRANSLATIONS NORWAY AS

SIDE 6



Forventet økonomisk levetid	5 år	2 år	3-7 år
Avskrivningsplan	Lineær	Lineær	Lineær

Note 5 Skatt

Skatteeffekten av midlertidige forskjeller og underskudd til fremføring som har gitt opphav til utsatt skatt og utsatte skattefordeler, spesifisert på typer av midlertidige forskjeller:

	2022	2021	Endring
Varige driftsmidler	-146 279	-124 511	21 768
Fordringer	-592	-179 616	-179 024
Avsetninger mv	0	0	
Sum	-146 871	-304 127	-157 256
Grunnlag for beregning av utsatt skatt	-146 871	-304 127	-157 256
Utsatt skattefordel (22 %)	-32 312	-66 908	-34 596

Årets skattekostnad	2022	2021
Skattepliktig inntekt:	17 040 833	31 118 399
Ordinært resultat før skatt		
Permanente forskjeller	4 766	-15 289 973
Endring i midlertidige forskjeller	-157 256	-245 593
Avgitt konsernbidrag	-2 079 698	-2 621 699
Skattepliktig inntekt	14 808 645	12 961 135
Resultatført skatt på ordinært resultat:		
Betalbar skatt	3 715 435	3 428 223
Endring i utsatt skattefordel	34 596	54 030
Skattekostnad ordinært resultat	3 750 032	3 482 253
Beregning av effektiv skattesats		
Resultat før skatt	17 040 833	31 118 399
Beregnet skatt av resultat før skatt	3 748 983	6 846 048
Skatteeffekt av permanente forskjeller	1049	-3 363 794
Sum	3 750 032	3 482 253
Betalbar skatt i balansen:		
Betalbar skatt på årets resultat	3 715 435	3 428 223
Betalbar skatt på avgitt konsernbidrag	-457 534	-576 774
Sum betalbar skatt i balansen	3 257 901	2 851 450

SEMANTIX TRANSLATIONS NORWAY AS

SIDE 7



Note 6 Egenkapital

	AKSJEKAPITAL	OVERKURS	ANNEN EGENKAPITAL	SUM EGENKAPITAL
Egenkapital 01.01.2022	800 000	200 000	27 108 651	28 108 651
Endring EK fusjon	0	0	0	0
Årets resultat	0	0	13 290 802	13 290 802
Avgitt konsernbidrag	0	0	-1 622 165	-1 622 165
Egenkapital 31.12.2022	800 000	200 000	38 777 288	39 777 288

Note 7 Mellomværende med selskap i samme konsern m.v.

	KUNDEFORDRINGER		ANDRE FORDRINGER	
	2022	2021	2022	2021
Foretak i samme konsern	0	0	44 889 950	28 733 992
Sum	0	0	44 889 950	28 733 992

	LEVERANDØRGJELD		ØVRIG GJELD	
	2022	2021	2022	2021
Foretak i samme konsern	1 017 438	271 400	2 079 698	2 621 699
Sum	1 017 438	271 400	2 079 698	2 621 699

Note 8 Bankinnskudd

	2022	2021
Herav bundne bankinnskudd	502 518	439 122

Selskapet er del i morselskapets globale cashpool, derfor registreres øvrige bankmidler som mellomværende med selskap i samme konsern.

Note 9 Aksjekapital og aksjonærinformasjon

Aksjekapitalen på kr. 800 000 består av 800 aksjer à kr. 1 000. Morselskapet til Semantix Translations Norway AS; Semantix International AB har fusjonert i løpet av regnskapsåret med TransPerfect Translations AB. Siden fusjonen har TransPerfect Translations AB vært det nye selskapet til Semantix Translations Norway AS.

OVERSIKT OVER DE STØRSTE AKSJONÆRENE 31.12.2022

NAVN	VERV	ANTALL AKSJER	EIERANDEL
TransPerfect Translations AB		800	100%
Sum		800	100%



SEMANTIX TRANSLATION NORWAY AS KONTANTSTRØMOPPSTILLING

	<u>2022</u>	<u>2021</u>
Kontantstrøm fra operasjonelle aktiviteter:		
Årsresultat	13.290.802	27.636.146
(Økning) / Reduksjon utsatt skattefordel	34.596	40.065
Avskrivninger og nedskrivning	88.852	84.565
Reduksjon / (Økning) i kundefordringer	3.594.280	-2.020.962
Reduksjon / (Økning) i øvrige kortsiktige fordringer	-16.154.126	-18.295.288
Økning / (Reduksjon) i leverandørgjeld	1.390.797	-403.873
Økning / (Reduksjon) øvrig kortsiktig gjeld	-541.077	-945.125
	-----	-----
Netto kontantstrøm fra operasjonelle aktiviteter	<u>1.704.124</u>	<u>6.095.528</u>
Kontantstrøm fra investeringsaktiviteter:		
Salg av driftsmidler	0	0
Kjøp av driftsmidler	-18.450	0
	-----	-----
Netto kontantstrøm fra investeringsaktiviteter	<u>-18.450</u>	<u>0</u>
Kontantstrøm fra finansieringsaktiviteter:		
Avgitt konsernbidrag	-1.622.164	-2.044.925
Fusjon med morselskapet		-4.083.547
Reduksjon / (Økning) langsiktig fordringer	0	0
	-----	-----
Netto kontantstrøm fra finansieringsaktiviteter	<u>-1.622.164</u>	<u>-6.128.472</u>
Netto endring i likvider	63.510	-32.944
Beholdning av likvider 1. januar	439.008	471.952
	-----	-----
Beholdning av likvider 31. desember	<u><u>502.518</u></u>	<u><u>439.008</u></u>



Til generalforsamlingen i
Semantix Translations Norway AS

UAVHENGIG REVISORS BERETNING FOR 2022

Konklusjon

Vi har revidert årsregnskapet for Semantix Translations Norway AS som viser et overskudd på kr 13.290.802. Årsregnskapet består av balanse pr. 31. desember 2022, resultatregnskap og kontantstrømoppstilling for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening

- oppfyller årsregnskapet gjeldende lovkrav, og
- gir årsregnskapet et rettviseende bilde av selskapets finansielle stilling pr. 31. desember 2022 og av dets resultater og kontantstrømmer for regnskapsåret avsluttet pr. denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet nedenfor under "Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet". Vi er uavhengige av selskapet i samsvar med kravene i relevante lover og forskrifter i Norge og International Code of Ethics for Professional Accountants (inkludert internasjonale uavhengighetsstandarder) utstedt av International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA-reglene), og vi har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Innhentet revisjonsbevis er etter vår vurdering tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Øvrig informasjon

Styret og daglig leder (ledelsen) er ansvarlige for informasjonen i årsberetningen. Vår konklusjon om årsregnskapet ovenfor dekker ikke informasjonen i årsberetningen.

I forbindelse med revisjonen av årsregnskapet er det vår oppgave å lese årsberetningen. Formålet er å vurdere hvorvidt det foreligger vesentlig inkonsistens mellom årsberetningen og årsregnskapet og den kunnskap vi har opparbeidet oss under revisjonen av årsregnskapet, eller hvorvidt informasjon i årsberetningen ellers fremstår som vesentlig feil. Vi har plikt til å rapportere dersom årsberetningen fremstår som vesentlig feil. Vi har ingenting å rapportere i så henseende.

BakerTilly Grimsrud & Co., Foretaksregisteret 948 315 963 MVA, trading as Baker Tilly is a member of the global network of Baker Tilly International Ltd., the members of which are separate and independent legal entities.

Member of The Norwegian Institute of Public Accountants.



Basert på kunnskapen vi har opparbeidet oss i revisjonen, mener vi at årsberetningen

- er konsistent med årsregnskapet og
- inneholder de opplysninger som skal gis i henhold til gjeldende lovkrav.

Ledelsens ansvar for årsregnskapet

Styret (ledelsen) er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, hverken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til selskapets evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avvirket.

Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, hverken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon er å anse som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke de økonomiske beslutningene som brukerne foretar på grunnlag av årsregnskapet.

For videre beskrivelse av revisors oppgaver og plikter vises det til:
<https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

Baker Tilly Grimsrud & Co.

Svein Erik Egeland
Statsautorisert revisor

Oslo, 30. juni 2023